Управление Комитета госбезопасности
при Совете Министров УССР

по _____ области

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

Управління СБУ
по Сумській області

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 7700

на репатрианта Бугрим
Андрей Трофимович

Начато с 28 Авгу 1945
Окончено с Июль 1955.
На 13 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 16
Архівний № 7700 890
Арх. № 7700

...предложенные на рассмотрение комитета, будут изложены с полным беспристрастием.

В ответ на один из вопросов Фрэзер сообщил, что Советский Союз внес свои предложения, но что комитет еще не рассматривал их во всех деталях. Фрэзер указал также, что делегат Соединенного Королевства лорд Крэнборн выразил желание, чтобы была изменена редакция советского предложения по вопросу об опеке, в котором указывается, что основной целью системы опеки является полная национальная независимость народов, находящихся под опекой.

Одновременно с заседанием различных комитетов конференции Стеттиниус, Стассен и другие делегаты Соединенных Штатов совещались сегодня с министрами иностранных дел 9 латино-американских республик, стремясь притти к соглашению в вопросе о роли региональных организаций.

В этом совещании, кроме представителей Соединенных Штатов, принимали участие министры иностранных дел Мексики, Чили, Бразилии, Перу, Колумбии, Кубы, Уругвая, Боливии и Венецуэлы. Из авторитетных источников сообщают, что представители Соединенных Штатов указали, что делегация Соединенных Штатов считает важным поддержать авторитет Совета безопасности и в то же время добиться признания межамериканской системы, выражением которой является Чапультепекский акт. Девять министров иностранных дел латино-американских стран совещались затем с другими латино-американскими делегатами, после чего поздно вечером они снова встретятся с американской делегацией для дальнейших обсуждений.

Некоторые другие комитеты сообщили сегодня об успехах, достигнутых в отношении других вопросов.

Председатель комитета № 1 («Введение, цели и принципы») при комиссии № 1 тов. Д. З. Мануильский заявил представителям печати, что комитет продолжал сегодня об-

лостность всех государств входящих в состав международной организации. Тов. Мануильский отметил, что он лично возражал против таких предложений, поскольку это выходит за пределы возможностей международной организации и может противоречить праву на самоопределение народов, желающих изменить свой статут или произвести мирный обмен территориями, тогда как международная организация должна поддерживать такое право.

Касаясь работы комитета № 3 («Сотрудничество в экономической и социальной областях») при комиссии № 2, председатель этого комитета делегат Индии Мудалиар сообщил, что комитет принял решение изменить поправку, предложенную четырьмя государствами-организаторами, так, чтобы она включала в себя и предложения других стран. Для выработки текста нового предложения создана специальная подкомиссия, в состав которой входят делегаты четырех стран-организаторов, а также Франции, Бразилии, Канады, Австралии, Мексики и Норвегии.

В коммюнике, опубликованном комитетом № 2 («Мирное урегулирование споров») при комиссии № 3, указывается, что обсуждение большинства предложений отложено до тех пор, пока другие комитеты, занимающиеся аналогичными предложениями, не вынесут своих решений. Так, например, отложено рассмотрение французского предложения о том, что Совет безопасности, хотя и будет иметь полномочия расследовать конфликты, должен учитывать, что договоры нужно уважать. Мексиканский делегат, учитывая, что другой комитет рассматривает этот же вопрос, взял обратно свое предложение, предусматривавшее предоставление Генеральной ассамблее таких же полномочий, как и Совету безопасности, при урегулировании конфликтов. Комитет единодушно одобрил поправку, предложенную четырьмя государствами-организаторами, со-

сил. Несмотря на все ужасы этой во... мы никогда не теряли веры в победу. ... знали, что жестокий и разбойничий наш... должен быть повергнут в прах.

Заявление Стеттиниус...

САН-ФРАНЦИСКО, 16 мая. (Спец. к... ТАСС). Глава американской делегации ... конференции Об'единённых наций Сте... ниус прежде чем продолжить сегодня ... суждение с представителями латино-ам... канских стран вопроса о региональных ... глашениях, заявил представителям печ... что «американская делегация прибыл... Сан-Франциско для того, чтобы выработ... устав международной организации».

«Как бы ни дорога была нам, — продо... жал Стеттиниус, — наша межамериканс... система и как бы много она ни значила ... нас с точки зрения традиций, мы не пр... полагаем делать ничего, что бы могло ... мешать успеху и повредить престижу м... дународной организации».

Стеттиниус выразил уверенность в т... что межамериканскую систему мож... успешно использовать в будущем в рам... международной организации.

—o—

Выступление Падилья...

САН-ФРАНЦИСКО, 16 мая. (Спец. ко... ТАСС). Мексиканский министр иностранн... дел Падилья, выступая в пресс-клубе в С... Франциско вечером 15 мая, заявил, что ... выступает против допуска Испании в межд... народную организацию, пока Франко пра... Испанией. «Ни одна нация, которая по... чала помощь от стран оси, — сказал он, ... не будет иметь места в Генеральной Асса... блее. Было бы иронией судьбы, если

Пакрыліся кожні
Зялёнай травою —
Вясна нас вітае
Сваёю красою.

Ідзем за плугамі
Мы, вольныя людзі,
Свабодна ўздыхнуўшы
На поўныя грудзі.

Ад ворагаў лютых
Адбілі багацце —
У кожнай расінцы
Нам свеціцца шчасце.

Не топча палеткі
Захопнік-чужынец.
Для нас расцвітаюць
Сады на краіне.

Мы сеем на полі
Вясновымі днямі
І зноўку будуем
Дамы за дамамі.

І бацькі ніхто нам
Жыцця не атруціць,
Ніхто не пакрыўдзіць,
Ніхто не засмуціць.

А воінам храбрым
Ёсць песня такая:
Што мы вас да дому
Да хаты чакаем.

Описание документов
невых материалов
дела № 220
1. регистрационный лист
2. протокол допроса
3. отношение в роайсо
4. характеристика
5. удостоверение
6. удостоверение
7. заключение

МАЛЕНЬКИЙ

№ 220

Протокол допроса

1945 г. Августа 28 дня. Я нач. Смеловского РО НКВД Сумской области ст. л-нт Милиции Эйткинд

Допросил в качестве _____ Сумской области

ст. 89 УК УССР за дачу ложных показаний от ответственности предупрежд и Бугрим

1. Фамилия, имя и отчество Бугрим Андрей Трофимович
2. Год рождения 1908 г. 3. Место рождения с. Смелов, Смеловского р-на Сумской области
4. Адрес с. Смелов, Смелов. р-на, Сум. обл. 5. Партийность б/п
6. Национальность Украинец 7. Образование м/грамотный
8. Профессия Хлебопашец 9. Род занятий Хлебопашество
10. Соц-происхождение из крест. бедняков 11. Соц-положение Колхозник
12. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран, где был и в качестве кого работал 7/IV-1943 г. Угнан

13. Через какую границу прибыл в СССР и где проходил фильтрацию г. Опель
14. Судимость Со слов не судим.

Контрольн показал:

7/IV-1943 г. Ко мне домой пришел полицейский Белоган Иван и забрал меня как будто на 2 дня на работу, привели в с. Смелое, где уже собралось много людей и здесь нам объявили, что нас отправляют в Германию на работу. На следующий день под усиленный наряд конвоя нас около 70-80 человек отправили в г. Ромны, где погрузили в вагоны и привезли в г. Варбург, где работал у помещика Гиндрик Пайне до прихода Американских войск, которые пришли 1/IV-1945. Затем нас передали русским частям, которые

Бугрим

нас отправили домой, куда я прибыл
14/VIII 45 г.

Во время пребывания в Германии я не арестовывался.

Больше добавить мне нечего, записано верно, о чем и расписываюсь. Будем

Допросил:
начр. НКВД
с л-нт мил [illegible]

Архивное № 7700
пересмотрено в соответствии с приказом [illegible] СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как ках. в амф. зоне

с отражением на оперативно-справочном учете.
Пересмотрел [illegible]

Согласны:
Начальник отделения
Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.
под. к
VII 1955 г.
(Козиков)

№ 44

3

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в С.П.П. №154

фильтрирующемся в населенном пункте в г. Оппельн

Фамилия имя отчество /со слов/

Бугрим Андрей Трофимович

Год и место рождения

Год в марте 1908 г. Сумская обл., Смелянский р-н, село Хмелев

Национальность: украинец

Образование: малограмотный

Специальность: колхозник

Последнее постоянное местожительство и работа на территории С.С.

(для военнослужащих указать наименование воинских частей)

Сумская обл., Смелянский р-н, село Хмелев. Работал в колхозе „Світова зірка" рядовым. При немцах работал [illegible] на разных с/х работах.

Состоял-ли в ВКП/б/ или ВЛКСМ?

не состоял.

Почему оказался на территории другого государства?

7 апреля 1943 г. по указанию немецких властей был направлен в Германию на работу.

Подвергался-ли арестам, задержкам, допросам, штрафам, со стороны немецких властей? (Когда, где и за что)

Немцами не арестовывался, не допрашивался, штрафам со стороны немцев не подвергался.

Содержался-ли в спецлагерях противника, и что там делал?

(указать наименование лагеря и адрес)

В спецлагерях у немцев не был.

С 20 апреля 1943 г. находился в Германии в селе Дедель /в 3-х км от г. Вербург/ работал у хозяина Гаврила Пейна на сельско-хоз. работах до 1 апреля 1945 г.

11 Проходил-ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, госпиталях, воинских частях, строительных и инных батальонах, создавшихся противником. Служил-ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях? (каких, в качестве кого)

[illegible] армии, полиции, воинских частях и других учрежде-[illegible] нищев не служил.

[illegible] отобраны документы при регистрации?

[illegible] рабочая Карточка и немецкая справка № 309

[illegible] Имеют близкие родственники и кто именно? (указать точный адрес)

[illegible] Смоленский р-н, село Хмелев проживали:

[illegible] Варвара, мать - Евдоха, сыновья Григорий 1930 г. р., Иван - 1932 г. р. —

[illegible]

[illegible] следует на постоянное местожительство?

[illegible] обл., Смоленский р-н, село Хмелев.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Бурин

Регистрационный лист заполнил. Нестерова

Регистрационный лист проверил,

Председатель регистрационной комиссии Н.К.В.Д. СССР.

Удостоверение о направлении на постоянное место-жительство получил. Бурин

Выдан из С.П.П. № 154. 30 июля 1945 г.

УРСР | УССР

Народний Комісаріат Внутрішніх Справ | Народный Комиссариат Внутренних Дел

Управління НКВС по Сумській області | Управление НКВД по Сумской области

Смелівське РАЙВІДДІЛЕННЯ | Смеловское РАЙОТДЕЛЕНИЕ

1 • Марта 1946 р.

№ 220

г. Смелов

Нач. Смеловского РОНКГБ капитану т. Крисьеву.

Нач. Смеловского РОНКВД ст. л-ту милиции т. Ткинду.

Прошу сообщить проходит-ли у Вас по учетам гр. Бугрим Андрей Трофимович 1908 года рождения, уроженец(ка). с. Жменов, Смеловского р-на, сумской обл.

Прибывшая по репатриации

Зам нач Смеловского РОНКВД мл. л-ть милиции

[signature] (Курса).

секретно

8 4

Гавань, земская Типография.

220.

Ротмистр
К/м. не раскопала
Часть.
По упом. ротмистр
Арт. дивизиону
1/II-16 г.

По г/четам
Семеновского ротмистр
не значится
Нач. Семеновского
ротмистр
Строгонов
11/IX/16 г.

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА
АРТІЛЬ
„СВІТОВА ЗІРКА"
Хмелівської сільради
Смілівського району
Сумської обл.

11 квітня 1946 р.

№

к. Заклямок

Справка Характеристика

Дана ця на Бугрим Андрія Прохимовича 1908 р. народження про те що він дійсно вступив до К-ну в 1931 р. де і працював їздовим на конях. В час окупації працював в К-ні на різних роботах по наряду, звязків з окупантами немав. В Німеччину був угнаний насильно.

Повернувся з Німеччини в 1945 р. після чого і працює в колгоспі на різних роботах. До роботи відноситься добре

Що й ствердиться

Голова Кн Микит Рахівник Семен

Ст. 4/об.

220

Колгосп. Женевський С/С удостоверяю

Колгоспн. обл.

НАКЛАДНА № _____ Затверджено РНК СРСР 31.1. 1939 р.

на відпуск продукції _____ число _____ м-ць 194_ р.

13/III-44 Прод. С/С Горелтная

Звідки відправлено _____

бригада, ланка, комора і т. д.

Куди відправлено _____

Найменування й сорт продукту	Відправлено		Прізвище возія	Розписка возія	Прийнято	
	місць	вага			місць	вага
Разом.				Разом.		

Відправив _____ **Прийняв** _____

Биз ЦСУ 66 42/38/129 11-45 р. № 12339

Н К В Д СССР.
С.П.П. № 154
г. Оппельн.
30 июля 1945г.
№ 6937

Перерегистрировать 16/IV 1946

Видом на жительство служить не может.
Действительно по 1945г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Выдано: Бугрим Андрею Трофимовичу 1908 года рождения, уроженцу Суммской обл., Смелянского р-на села Хмелев.

в том, что он по прибытии из села Дезель с 15 июля 194[illegible]г. содержался в Оппельнском проверочной фильтрационном пункте и следует на постоянное местожительство:

в Суммскую обл. Смелянский р-н, село Хмелев.

Удостоверение по приезде на постоянное местожительство должно быть сдано в местный орган Н К В Д, для получения вида на жительство.

Председатель регистрационной комиссии Н К В Д СССР.

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 63

(48

т. Косиченко

Прокопенко

16/VIII-1945 г.

Зам. Нач. Смеловского РО НКВД

от гр. Бугрим Андрея Трохимовича

6

Заявление

Прошу Вашего разрешения прописать меня на постоянное местожительство по с. Хмелову так как я прибыл из Германии 14/VIII-1945 год.

В моей прозьбе прошу не отказать.

Проситель Бугрим

16/VIII-1945 года.

До Смеловского отдела РОНКВД
от Хмеловского сельсовета.

Отношение.

Хмеловской сельсовет просит приписать гр. с. Хмелова Бугрим Андрей Трохимович, который прибыл с Германии 14 августа 1945 г.

Угнан в Германию 7 апреля 1943 года.

16/VIII-45 г. Предс/совета [illegible]

Секретарь [illegible].

„УТВЕРЖДАЮ".
Пред. районной проверочно-
фильтрационной комис
сии _____
„12" 11 1946 г.

Заключение

(ПО ФИЛЬТРАЦИОННОМУ ДЕЛУ)

гор. (село) Смелое
„11" ноября 1946 г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Смеловском РОНКВД, Сумской области, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гражданина,

Бугрим Андрей Трофимович 1908 г.

прибывшего к месту постоянного жительства с. Хмелев Смеловского р-на, Сумской области.

„1" апреля 1945 года и найдя, что УПЧ-430.

насильно учтен в Германию г. Вар-
бург работал в Полицию и
принимая во внимание, что нет
~~основания предполагать о ее пре-~~
частности к вражеской работе на
~~сторону немецко-фашистских оккупантов~~
ая по этому

Руководствуясь приказом НКВД—НКГБ СССР
№00706—00268 от 16 VI-1945 г.

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. Бугрим Андрей Трофимович

проверенным и фильтрационное на него дело сдать в архив 1-го спецотдела УНКВД для хранения и взятия его на оперативный учет.

2. Передать ФД на гр. _____

члены коммиссии: Нач. Ромнин (Стромин)
капитан
Зам. нач. Ромнин (Овчар)
капитан

Arbeitskarte

41689 |0

für Low. Ukr. Arbeitskräfte

aus Altow. Russland

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsverrichtung zum Verlassen der Unterkunft berechtigt.
Владелец его разрешается выход из помещения исключительно ради работы.

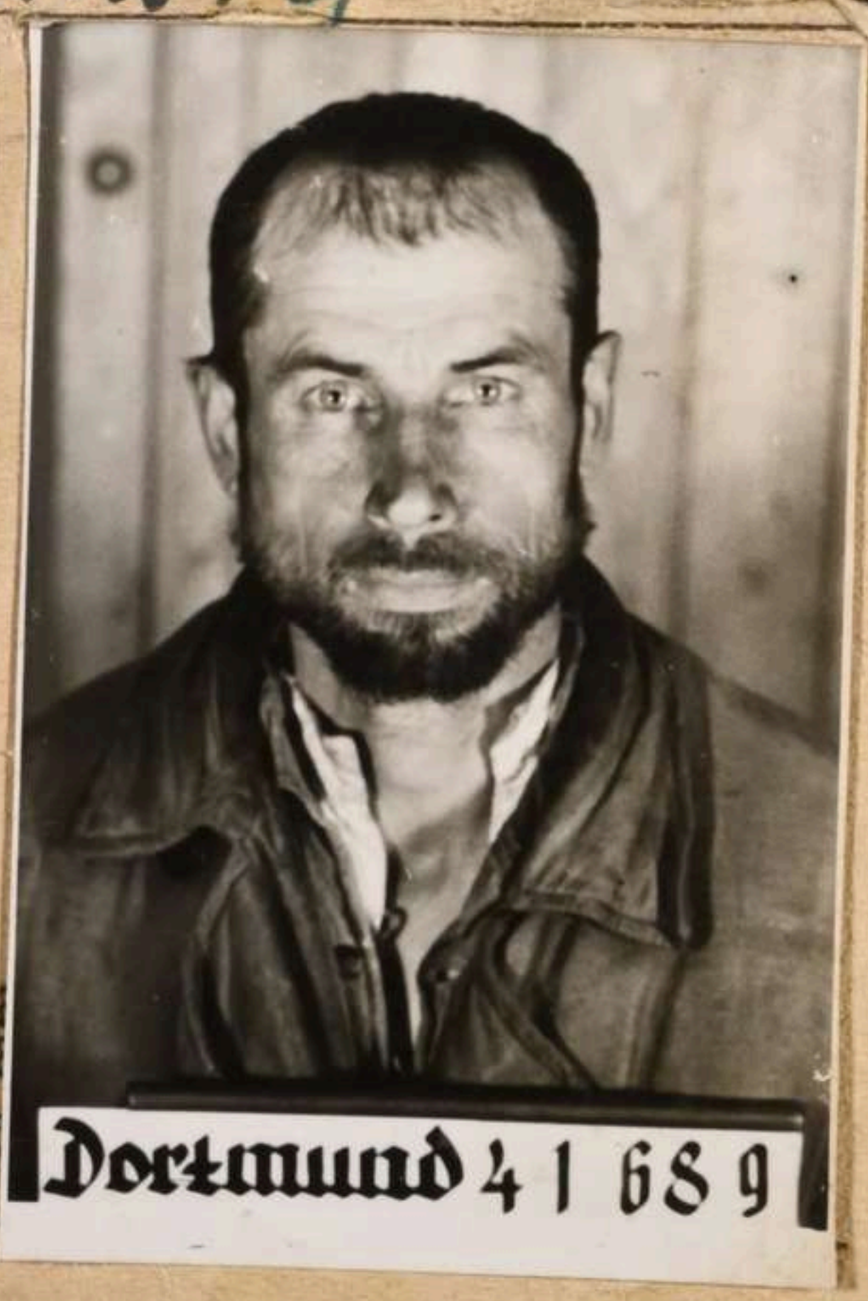
Bügrim, Andrej

linker Zeigefingerabdruck



rechter Zeigefingerabdruck





f. 140 gr/qm 6. 42. 100 000 / 90 / H/0295-1224

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei ...

Amt [illegible] und V. A. [illegible]

Arbeitskarte — Befreiungsschein *)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten.

Familienname: Bugrim

Vor(Ruf-)name: Andrej

Geburtsname bei Frauen: ———

Geboren am 1908 in Chmelow

männlich, ~~weibl.~~ ledig, verh., ~~verw./gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt(Ostarbeiter)

Volkszugehörigkeit: ———

Herkunftsland (eingereist aus): Besetzte Ostgebiete

Heimatort: Chmelow

Kreis: Smeljansk

Wohnhaft: ———

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.) Beschäftigt als: Landarbeiter 1A2c

Arbeitsbuch-Nr.: A 154/Wa.86

Arbeitsstelle: Heinr. Peine, Dössel 72, Krs. Warburg

———

Trpt-Nr.: ———

Im Inl. seit 19.4.43

Ausgestellt am 22.1.194[illegible]

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt Paderborn

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste

Questa tessero di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la suo validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk

Dette Arbeijdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkalegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetönél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után érvényet veszti

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de intreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă

Ova radnička karta daje pravo na posao samo cod šefa preduzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustením tohoto pracovného miesta stava sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ръководител на предприятието. То губи значението си при напущането на това място.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Personal-Ausweis Nr. 309

Особова посвідка № 309

12

Name Budrim

Прізвище Бугрим

Vorname Andrij

Ім'я Андрій 1908

Vatersname Trochimowitsch

Побатькові Трохимович

Ist wohnhaft und heimatberechtigt

Мешкає й має право на мешкання

In der Gemeinde Hf. Заквіток

В селі, в місті х. Заклимок

Rayon Smeloje

Район * Смелое

Datum 1-4-42 Der Bürgermeister — Бургомістр

Дата 1-4-42 Rayonleiter — Старшина району В. Романа

Смілянська Районна Старшина V. Kreis. Smeloje

1. Фамилия Бугрим 24/1773

2. Имя Андрей

3. Отчество Трофимович

4. Год рождения 1908 5. Место рождения обл.
Сумск Ямельянск р-н д. Хмелив

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию
д. Хмелив

7. Профессия (специальность) колхозник

8. Партийность б/п

9. Национальность русск.

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 7/4 1943 г. по 1/5 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал В Германии г. Дезиль у немец.

Точный адрес фильтрационного пункта 78

Село 13

Город

Область

Республика

Фильтрацию прошел

с 19 г.

по 19 г.

Арх Ун.
7700

Правильность записанных на меня сведений _____

подтверждаю _____

подпись

Шестеренко

фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии _____

б) Выбыл 3/8 19 45 г. к месту жительства до

указать точный адрес, куда выбыл

окупации

на жительство село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено « » _____ 194 г. при №_____

точное название органа НКВД–НКГБ

г) Разные отметки _____

КОМІТЕТ державної безпеки Української РСР УПРАВЛІННЯ по Сумській області	КОМИТЕТ государственной безопасности Украинской ССР УПРАВЛЕНИЕ по Сумской области

„_____" _____ 199 г.

№_____

гор. Сумы

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 13 арк. ів

тринадцять

10 07 2026

Посада

Підпис